

NBB

News us

BICHELSEE-BALTERSWIL

Neus us
BICHELSEE-BALTERSWIL

Juli 2020 | Nr. 338

GEMEINDE

Nachrichten aus
Gemeinde und
Verwaltung

SCHULEN

Jubiläen,
Abschiede und
Neustarts beim
Examen-Essen

KIRCHEN

Seelmatten-
Gottesdienst
mit den Eulach-
Musikanten

WIRTSCHAFT

Neuigkeiten der
Raiffeisenbank
am Bichelsee

POLITIK

Neues zur Wahl
fürs Gemeinde-
präsidium

VEREINE

150 Jahre
Spritzenhaus und
Neues vom Jodel-
chörlü Murgtal

AGENDA

Die Termine für
den Sommer



Die NBB wünscht allen eine

BOCKSTARKE FERIENZEIT!



Meile Getränke Ettenhausen

Muesch z'rinke ha,
lüt am Meile ah

Bier Hauslieferdienst
Weine Gastroservice
Alkoholfreie Getränke Festanlässe

info@meile-getraenke.ch www.meile-getraenke.ch

Meile Getränke GmbH Dorfstrasse 30 8356 Ettenhausen
Tel. 052 365 23 07 Fax 052 365 29 59



Bau Fair

Planung, Neubau, Umbau, Sanierung und Renovation
Installation von Photovoltaik-Anlagen

Dominik Müller
Bau Fair GmbH
Niederhofen 19
8363 Bichelsee
071 970 06 35
079 282 90 82
info@bau-fair.ch

Grosse Galerie auf
www.bau-fair.ch



Schön und herrlich erfrischend!

SEILER GÄRTEN

Seiler Gärten AG
Alois Seiler
Bachwies 3
8362 Balterswil/Ifwil

Telefon 071 971 19 03
Mobile 079 659 99 76

info@seiler-gaerten.ch
www.seiler-gaerten.ch

Wir bringen Wasser in den Garten!

NBB News

BICHELSEE-BALTERSWIL

Das offizielle Informationsorgan der politischen Gemeinde, der Schulen und der Vereine von Bichelsee-Balterswil

ERSCHEINUNGSDATEN 2020

Ausgabe	Redaktionsschluss	erscheint am
8-20	Mo., 27. Juli '20	Do., 6. Aug. '20
9-20	Mo., 24. Aug. '20	Do., 3. Sept. '20
10-20	Mo., 28. Sept. '20	Do., 8. Okt. '20
11-20	Mo., 26. Okt. '20	Do., 5. Nov. '20
12-20	Mo., 23. Nov. '20	Do., 3. Dez. '20
1-21	Mo., 28. Dez. '20	Do., 7. Jan. '21
2-20	Mo., 25. Jan. '21	Do., 4. Feb. '21
3-20	Mo., 22. Feb. '21	Do., 4. März '21
4-20	Mo., 22. März '21	Do., 1. April '21
5-20	Mo., 26. April '21	Do., 6. Mai '21
6-20	Mo., 24. Mai '21	Do., 3. Juni '21

Wichtig: Redaktionsschluss jeweils um 12:00 Uhr

IMPRESSUM

Redaktion & Produktion: Dr. Jörg Rothweiler, ROMEDIA – Jörg Rothweiler Communications, Schützenstr. 2, 8362 Balterswil. Tel. 071 503 87 87, mob. 079 439 87 87, Mail: n-b-b@bluewin.ch, Internet: www.bichelsee-balterswil.ch/nbb
 Druck: Fairdruck AG, Sirmach
 Auflage: 1'650 Ex., zwölf Mal jährlich
 Abo: A-Post Schweiz, CHF 40.– pro Kalenderjahr
 ©: Nachdruck nur mit Quellenangabe, in kommerziellen Medien nur mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

Ein herzliches «Merci vielmol» unseren Inserenten für Ihre Treue!

INSERATE

Format	Grösse (B x H, mm)	Preis
1/8 Seite	62 x 43 mm	CHF 60.00
1/4 Seite	62 x 89 mm	CHF 82.50
1/4 Seite	128 x 43 mm	CHF 82.50
1/3 Seite	128 x 58 mm	CHF 100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	CHF 145.00
1/2 Seite	62 x 182 mm	CHF 145.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	CHF 275.00
Wiederholungsrabatte		drei Mal 10 % sechs Mal 15 % zwölf Mal 20 %

alle Preise zzgl. MwSt (7.7%)

INHALT

Editorial	5
Aus Gemeinderat und Verwaltung	7
Kandidaturen fürs Gemeindepräsidium	7
Nachrichten der Gemeinde	9
Strassenbau in der Loh	11
Wer macht beim Dorfmarkt mit?	11
Abschied von Bruno Millhäusler	12
Kampf den Neophyten!	15
Revitalisierung kleiner Bäche	17
Amtliches	18
News aus dem Handelsregister	18
Handänderungen und Baugesuche	19
Amtliche Publikationen	19
Meu Mailadressen des Gemeinderats	19
Aus den Schulen	21
Neues Gesicht im Rietwies-Schulhaus	21
Wichtige Schuldaten im Sommer	21
Examenessen der Schulgemeinde	22
Politik	24
CVP-Grillplausch im August	24
Die Interpartei informiert	25
Wirtschaft	27
Urabstimmung der Raiffeisenbank a. B.	27
Aktion «Kanalreinigung» im Dorf	28
Aus den Vereinen	31
150 Jahre Spritzenhaus Bichelsee	31
Jodelchörli Murgtal sucht Stimmen	33
Veranstaltungen	35
Infoveranstaltung «Vorsorgen!»	35
Seelmatten-Gottesdienst im August	36
Schuljahreröffnungsfeier	37
MuKi-Turnen Bichelsee lädt ein	38
Jugi Bichelsee: Mach auch Du mit!	38
Vollmondtreff öffnet wieder!	39
Konzerte im HEAVEN Music Club	39
Die Agenda für den Sommer 2020	40

**18. Juli bis 9. August 2020.
Wir sind kurz weg.**



**FABRIK
LADEN**

Montag-Donnerstag 13.30–17.00 Uhr, Freitag 13.30–16.00 Uhr
1. Samstag im Monat 9.00–12.00 Uhr

TRAXLER AG · Strickwarenfabrik · 8363 Bichelsee · Tel 071 77 119 43 · www.traxler.ch

**Wir sind für Sie da,
damit Sie beruhigt in die
Ferien fahren können!**



-  **Keine Betriebsferien**
-  **Feriencheck für Ihr Auto**
-  **Klimaanlagen-Service**
-  **Zubehör für die Reise**

**GARAGE *Rolf*
HOLLENSTEIN AG**



SUBARU

Stockenstrasse 11 • 8362 Balterswil • Tel. 071 971 35 65 • www.garagehollenstein.ch

«VERBIETEN ...»

Der Sommer und mit ihm die Ferien sind die schönste Zeit des Jahres – normalerweise. Dieses Jahr aber ist alles anders. Es herrscht Maskenpflicht im Flugzeug, die Angst vor «importierten» Infektionen grassiert, die Fallzahlen steigen – und überall wird im Tagesrhythmus immer mehr verboten, und zwar längst nicht nur wegen Corona! Ich frage mich: «Wo führt das noch hin?»

Wer in die Ferien will gerät derzeit ins Schwitzen. Aufgrund der hohen Temperaturen und weil man sich fragt, wohin man «reisen» soll.

Wer ins Ausland will, muss aufpassen. Es herrscht Ungewissheit puncto Einreisebestimmungen, Zuverlässigkeit der Flugpläne – und lokaler «Coronaregeln». Überall kochen alle ganz eigene Süppchen – und der unaufgeklärte Tourist riskiert Bussen auf Alptrau niveau.

Wer mit dem Auto oder Töff verreist, ist nicht besser dran. In vielen Städten der EU herrschen strenge und natürlich völlig uneinheitliche Regeln darüber, welche Fahrzeuge wo bewegt werden dürfen – mit welcher Plakette oder welchem Sticker, zu welcher Zeit und bei welchem Wetter! **Richtig gelesen: Wetter!** Zumindest in Salzburg gilt, vom 1. Juli bis Ende August in der Innenstadt ein generelles Fahrverbot sobald Tropfen vom Himmel fallen. Ein Schwachsinn sondergleichen! In Wien darf gefahren werden – aber niemals gehupt. Wer ein «Miiieep» abgibt, kann gebüsst werden. Man fasst sich an den Grind! Wissen die, wozu Warnsignale dienen? Tirol sperrt von 10. Juni bis 31. Oktober Töff ab Standgeräusch 95 dB/A aus. Besitzer teils funkelnagelneuer Modelle, die legal ein europaweit homologiertes Fahrzeug erworben haben, im Vertrauen, dass eine EU-Zulassung auch EU-weit gilt, werden drangsaliert, stigmatisiert, kriminalisiert. Unfassbar!

Ebenso skurril: Viele deutsche Städte kennen neu «Waffenverbotszonen» in denen das in Deutschland eh landesweit ver-

botene Tragen von Waffen und waffenähnlichen Gegenständen – verboten ist! Aha! Nur: Die Zonen sind nicht beschildert. Sehr sinnvoll! Also: Lassen Sie auch kleinste Sackmesser zuhause!

Überhaupt: Seit Corona grassiert die Verbieteritis. Auch bei uns kriechen «Superschlaue» aus allen Ecken hervor, wollen uns alles verbieten. Traditionelle Begriffe (Rassismus!), die Mobilität (Raser! Poser! Töffflibuebe! Mountainbiker!), den Spass (Böötl fahren bitte nur mit Schwimmwesten für alle im eindeutig markierten Böötl) ... Die «Liste des Bösen» wächst ins Unendliche.

Natürlich drohen – Sie wissen es – für kleinste Widerhandlungen Bussen. Da vergeht mir größer die Lust auf Ferien – hier wie ennet der Grenze. Ich brüte dafür über den Chancen einer Initiative, die das hirnlose Verbieter endlich verbietet! Den Eiferern, die andern immer erklären wollen, wie diese ihr Leben zu leben haben, sage ich: **«Lebt doch endlich zuerst mal selbst die Toleranz, die ihr predigt!»** Sooo vieles wäre gut!

Allen schöne Ferien!

Jörg
Rothweiler





TONATRONIC GmbH

- ◇ Satellitenempfangsanlagen DVB S/S2
- ◇ Terrestrischer und Kabelnetz-Empfang DVB T/T2 – DVB C
- ◇ Erstellen von eigenen Kleinkabelnetzen
- ◇ Infokanal für Hotels, Grossüberbauungen, Spitäler, Gefängnisse, usw.
- ◇ Internet- und Telefonie-Anbindungen CATV
- ◇ IPTV – Internet-Fernsehen



Kreuzbergstrasse 6, 8362 Balterswil, Tel. 079 235 40 22, f.heil@tonatronic.ch

SCHÄR INFORMATIK

kompetent und zuverlässig



Dienstleistungen
Hardware
Software

Lohstrasse 22 8362 Balterswil Tel. 071 971 29 76 www.schaer-informatik.ch

AUS GEMEINDERAT UND VERWALTUNG



News aus der politischen Gemeinde

Kandidaturen fürs Gemeindepräsidium

Bis zum offiziellen Eingabetermin am 29. Juni 2020 wurden bei der Gemeindeverwaltung zwei Kandidaturen eingereicht, wovon eine am 26. Juni zurückgezogen wurde. Somit steht für die Wahl am 23. August 2020 nur eine Person zur Verfügung.

Zur Wahl stellt sich:



Christoph Zarth

- **Christoph Zarth**,
Frohiesstr. 44, 8630 Rüti, ZH
Jahrgang: 1975
Partei: parteilos
Beruf: Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen mit eidg. Fachausweis

Ein Interview mit Christoph Zarth konnten Sie in der letzten Ausgabe der NBB lesen. Zudem wird sich der Kandidat bei **zwei für August geplanten Veranstaltungen der CVP-Ortspartei und der Interpartei Bichelsee-Balterswil** der interessierten Bevölkerung vorstellen. Mehr Informationen hierzu finden Sie auf den Seiten 24 und 25 dieser Ausgabe.

Diese offizielle Information stellt keinen amtlichen Wahlvorschlag dar. Selbstverständlich können den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern bis zum Wahltermin noch weitere Nominierungen unterbreitet werden.

Die Abstimmungsunterlagen sind im Druck und sie werden den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern rechtzeitig zugestellt. **Es wird empfohlen die Stimmabgabe vorgängig schriftlich einzureichen.** An der Urne sind die nötigen Hygiene- und Distanzregeln einzuhalten. ⇨



Beat Weibel,
Gemeindepräsident

**BRÜHWILER
BALTERSWIL BB**





**Automower®...
nie mehr selbst mähen**

Brühwiler Maschinen AG, 8362 Balterswil
Tel. 071 973 80 40, www.bruehwiler.com



YVES MÜNGER GMBH
ELEKTROINSTALLATIONEN

**Ihr Partner für
Elektroinstallationen.**

Dienstleistungen:
→ Service und Reparaturarbeiten
→ Neu- und Umbauten
→ Gebäudeautomation
→ Netzwerk und Telefoninstallationen
→ Beratung und Expertisen

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme

Yves Mürger GMBH
Stickereistrasse 13 | CH-8362 Balterswil
T 071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch
www.yvesmuenger.ch



Brocki
Volg-Laden Balterswil
im Kellergeschoss

**Wieder
normal geöffnet!**

Öffnungszeiten:
Donnerstag, 14.00 – 17.00 Uhr
Samstag, 09.00 – 11.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**WIR GRATULIEREN VON
HERZEN ...**

zum 80. Geburtstag
08.07.2020
Oswald Betschart-Kalt
Im Tannenhof 1a
8362 Balterswil

zum 90. Geburtstag
10.07.2020
Amalia Imhof-Nater
Neuhausstrasse
3, 9545 Wängi



... UND
WÜNSCHEN VIEL
GFREUTS AM
FESTTAG SOWIE
VIEL GLÜCK UND GESUNDHEIT
FÜR DIE ZUKUNFT.

Organisation

Öffnungszeiten der Gemeinde

Während der Sommerferien wird die Verwaltung im reduzierten Betrieb offen bleiben. Kurzfristig wird sie zeitweise ganz geschlossen. Es kann zu Wartezeiten kommen und nicht alle Bereiche sind jederzeit nutzbar. **Wir bitten um Verständnis.**

Termine

Keine 1. August-Feier 2020

Der Gemeinderat hat die 1. August-Feier abgesagt, da der Sicherheitsabstand nicht gewährleistet werden kann, ein lückenloses Contact Tracing nötig wäre und die Schutzmassnahmen der Stimmung nicht dienlich wären. Eine Veranstaltung durchzuführen mit dem Risiko, dass eine Quarantäne wegen Kontakt mit einer an COVID-19 erkrankten Person folgt, ist nicht im Sinne des Gemeinderats.

Bevölkerung

Umfrage bei 3. Generation

Frauen des Gemeinnützigen Frauenvereins und der Frauengemeinschaft erkundigten sich im Auftrag des Gemeinderats bei den über 65-jährigen alleinstehenden Einwohner*innen telefonisch nach deren Befinden, ob sie bei Bedarf auf die Hilfe Anderer zählen können und ob sie gerne wieder einmal einen Anruf erhalten würden. **Das Resultat fiel überaus positiv aus. Abgesehen von Altersbeschwerden geht es allen gut und «man konnte mit der eingeschränkten Bewegungsfreiheit gut umgehen».**

Alle können bei Bedarf auf Familienangehörige, Freunde oder Nachbarn vertrauen. Fünf Personen wünschten sich, wieder einmal angerufen zu werden. Die gute Vernetzung der Einwohner*innen freut den Gemeinderat sehr. Wir danken allen, die sich in irgendeiner Weise eingesetzt haben oder bereit sind, dies zu tun, sobald danach verlangt wird. **Ein grosses Merci!**

Bauprojekte

Rückhaltebecken am See

Nach Pfingsten startete der Bau des Rückhaltebeckens am Bichelsee und wenn das Wetter mitspielt sollten die Arbeiten bis Mitte der Sommerferien abgeschlossen sein. Damit die Stabilität gewährleistet ist, mussten Pfähle in den Boden getrieben werden. Es war eindrucklich, zu sehen, wie «locker» Pfähle solcher Dimensionen in dem weichen Boden versinken ...

Beat Weibel, Gemeindepräsident



Gemeindeversammlung am 19. August um 20.00 Uhr

Aufgrund der Lockerungen des coronabedingten Versammlungsverbots durch den Bundesrat wird die Rechnungsgemeinde, inklusive dringlichem Nachtragskredit für zwingend nötige Personalkosten, am 19. August 2020 durchgeführt. Die Traktandenliste mit der Botschaft wird den Stimmbürger*innen rechtzeitig zugestellt.

Der Gemeinderat

«7 Dinge, die Sie vor dem Todesfall vorbereiten sollten»

Zu diesem Thema führt die Firma «Dimovera» **gemeinsam mit dem Bestattungsamt Bichelsee-Balterswil** einen kostenlosen Informationsanlass in Bichelsee durch. Über 6'000 Besucher haben den Anlass schon besucht.

Tabuthema «Tod»

Über das Thema «Tod» wird auch heute noch nur ungern gesprochen. Dies führt dazu, dass viele Angehörige nach einem Todesfall überlastet sind.

Für die Trauer bleibt den Angehörigen nach einem Todesfall oft nur wenig Zeit.

Es gilt umgehend die Beerdigung zu organisieren, sich um die Wohnsitzräumung und -reinigung zu kümmern sowie zahlreiche administrative Aufgaben zu erledigen. Banken und Versicherungen sind zu benachrichtigen, Verträge müssen gekündigt, die Post bearbeitet und Rechnungen bezahlt werden. Weitere Aufgaben wie die Beantragung diverser Urkunden und die Erstellung der Steuererklärung sind ebenfalls durch die Erben innert kurzer Zeit selbst zu erledigen.

Wer für diese Aufgaben zu Lebzeiten Anordnungen festhält, entlastet dadurch seine Angehörigen enorm.

Vortrag

Beim Vortrag wird anhand praktischer Beispiele aufgezeigt, welche einfachen Massnahmen frühzeitig ergriffen werden können, damit der Aufwand für die Hinterbliebenen erheblich verringert wird. **Zudem wird erklärt, wie frühzeitig vorzugehen ist, wenn jemand keine Angehörigen hat.**

Der Vortrag findet wie folgt statt:

- **Mittwoch, 15. Juli 2020, um 09.30 Uhr**
im reformierten Kirchgemeindehaus,
Auenstrasse, 8363 Bichelsee-Balterswil

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Bei Fragen: Tel. 052 243 00 00 / info@dimovera.ch

Information bzgl. Corona-Virus: Es werden sämtliche Schutzmassnahmen eingehalten. Desinfektionsmittel und Schutzmasken stehen bereit.

Information für Alleinstehende

Wer keine Angehörigen hat, welche die rund 100 aufwendigen Aufgaben nach einem Todesfall erledigen können, sollte zu Lebzeiten testamentarisch einen «Willensvollstrecker», wie z.B. die Firma Dimovera, einsetzen. Die Gemeinde übernimmt diese Aufgaben für ihre Einwohnerinnen und Einwohner nicht.



Die Referentin C. Soncini von Dimovera

Strassenbau

Bauarbeiten im Lohacker-Quartier, Balterswil

Ab Anfang Juli wird in der Lohackerstrasse in Balterswil die Wasserleitung erneuert und im August beginnt die Sanierung des Fusswegs an der alten Lohstrasse, Balterswil. Beide Bereiche werden daher zeitweise nicht wie üblich zugänglich sein.

Im Auftrag des Werks Bichelsee Balterswil werden **die Wasserhauptleitung im Bereich Lohacker 18 bis Einlenker Lohstrasse sowie die Hausanschlüsse Lohacker 18 bis 22 und alte Lohstrasse 1 erneuert.** Im Auftrag der Gemeinde Bichelsee Balterswil wird die **Strassenbeleuchtung erweitert** und der **Fussweg alte Lohstrasse saniert.** Die Arbeiten im Bereich Lohacker sind für 6. bis 24. Juli anberaumt, die Arbeiten am Fussweg alte Lohstrasse starten am 10. August und dauern bis ca. Ende September.

Projektteil Lohacker im Juli

Dauer: 6. Juli bis ca. 24. Juli

Verkehrsführung: Die Zu- und Wegfahrt zu den betroffenen Grundstücken ist nicht möglich. Die Baustelle ist zu Fuss oder mit dem Fahrrad passierbar.

Projektteil alte Lohstrasse ab August

Bauzeit: 10. August bis Ende September

Verkehrsführung: Der Fussweg alte Lohstrasse ist ab 10. August bis ca. Ende August **gesperrt** – auch für Fussgänger und Radfahrer.

Die **Zu- und Wegfahrt in den Lohrain ist ab ca. Ende August bis Ende September nicht möglich.** Die Baustelle ist zu Fuss oder mit dem Fahrrad passierbar. Wir bitten die Anwohner, benötigte Fahrzeuge ausserhalb der Baustelle abzustellen. Der genaue Beginn der Sperrung wird den Anwohnern im Lohrain noch schriftlich mitgeteilt.

Falls für sie Probleme im Zusammenhang mit diesem Bauvorhaben auftreten, wenden Sie sich bitte an den Bauleiter M. Frei, Tel. 071 971 11 75 oder Bauführer U. Schatt 079 358 04 74.

KIELHOLZ + STÄHELI AG

Jugendpolitik Bichelsee-Balterswil

Interessenten für einen Dorfmarkt gesucht

Die Jugendpolitik Bichelsee-Balterswil beschäftigt sich seit einiger Zeit mit dem Projekt Dorfmarkt. Regionale Anbieter, die Interesse haben, sollen sich melden.

Bei einer Umfrage an der Gemeindeversammlung im November 2019 erntete die Idee eines Dorfmarktes grosse Zustimmung in der Bevölkerung. Das Projekt wurde vertieft und für den Sommer 2021 ist eine Pilotphase geplant. **Dafür suchen wir Produzentinnen/Verkäufer aus der unmittelbaren Region, die am Dorfmarkt mitwirken wollen.**

Im Zentrum stehen regionale Lebensmittel, die man vor Ort erwerben kann.



Falls Sie sich angesprochen fühlen und gerne als Verkäufer*in am Dorfmarkt Bichelsee-Balterswil mitwirken möchten, **melden Sie sich bitte bis Ende Juli 2020** per E-Mail an jugendpolitik.biba@gmx.ch.

Weitere Infos werden zeitnah folgen.

Wir freuen uns über viele Interessierte!

Michelle Schneider und Dario Holenstein für die Jugendpolitik Bichelsee-Balterswil

Gemeindeverwaltung Bichelsee-Balterswil

Abschied von Bruno Millhäusler

Am Freitag, 31. Juli 2020, wird die Ära von Bruno Millhäusler enden und er wird letztmals als Mitarbeiter auf dem Büro in der Gemeindeverwaltung in Bichelsee anzutreffen sein.

Nach mehr als 30 Jahren im Dienste der Politischen Gemeinde wird Bruno Millhäusler die Verwaltung verlassen und in einen neuen Lebensabschnitt (Pension) eintreten. Seine Aussagekraft, Verlässlichkeit und Integrität, gepaart mit einem ausgeprägten Dienstleistungsverständnis, waren von unschätzbarem Wert. Der Gemeinderat, die Mitarbeiter und die Bevölkerung von Bichelsee-Balterswil durften stets auf ihn zählen.

Seit dem 1. März 1990 konnte man ihn beobachten, wie er **täglich mit dem Velo von Wallenwil nach Bichelsee** an die Arbeit fuhr. Es gab praktisch keine Situation, die es ihm verunmöglichte, sein Velo zu nutzen. Auch in der Freizeit unternahm er grössere Velotouren und fuhr regelmässig an den Untersee, um sich

vom Arbeitsalltag zu erholen. Er kannte die **Bevölkerungsstruktur und die Einwohner der Gemeinde wie kein anderer.**

Mit Bruno Millhäusler tritt eine Person in den Ruhestand, die **vielen auf der Verwaltung miterlebte, mitgestaltete und mitgetragen** hat. Über Jahre hatte er als multifunktionale Person in den verschiedensten Funktionen die Fäden in der Hand. Seine drei Vorgesetzten, Paul Eisenring sel., Richard Peter und Beat Weibel schätzten seine Arbeit und vertrauten ihm über alle seine Dienstjahre. **Mit der Pensionierung von Bruno Millhäusler entsteht eine grosse Lücke an Wissen** und diese Lücke wird nun durch neue Personen Schritt um Schritt geschlossen.

Der Gemeinderat und die Mitarbeiter danken Bruno für all sein Wirken und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute, Gesundheit und viele schöne Momente zusammen mit seiner Familie. Vielen Dank für die gemeinsame Zeit!

Wer mit Bruno Millhäusler letztmals auf der Verwaltung einige Worte wechseln und anstossen möchte, kann dies am Freitag, 31. Juli 2020, von 10.00 bis 11.30 Uhr gerne wahrnehmen.

Beat Weibel, Gemeindepräsident



Rasant: Beim Teamausflug anno 2015.



Unverzichtbar: Bruno's fahrbarer Untersatz.



Nach 30 Jahren ist am 31. Juli 2020 Schluss.



Bruno 2009 beim Teamausflug in einer Seilerei.

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Bichelsee-Balterswil

Nach mehr als 30 Jahren beende ich meine Erwerbstätigkeit bei der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil am 31. Juli 2020. Während dieser langen Zeit durfte ich sehr viele Einwohnerinnen und Einwohner kennenlernen. Ich habe mich immer wieder sehr gefreut, wenn ich Ihnen telefonisch oder auch am Schalter Auskunft geben konnte oder Ihnen einen Dienst erweisen durfte. Ich danke Ihnen an dieser Stelle ganz herzlich für das mir und meiner Arbeit entgegengebrachte Vertrauen. Ich hoffe, dass Sie dieses Vertrauen auch meinem Nachfolger, Herrn Reto Frehner, entgegenbringen können. Ich wünsche Ihnen und der Gemeinde Bichelsee-Balterswil weiterhin alles Gute.

Bruno Millhäusler



Bruno Millhäusler (stehend) bei seinem 25-Jahre-Dienstjubiläum.



Bei jedem Spass dabei.



Telefon: 071 929 20 50
 info@galli-immo.ch
 www.galli-immo.ch



Bäumlackerstrasse 2, Balterswil
Schöne und ruhige 4½-Zi.-Wohnung
 Grosszügige 116 m², Wohnbereich, Küche und Zimmer mit Vinylböden, Garderobe mit Schrank, grosser Balkon, ruhige Lage an Quartierstrasse, optional TG-Parkplatz.
Bezug ab 1.04.2020, CHF 1'600.- exkl. NK



Bäumlackerstrasse 4, Balterswil
Günstige 4½-Zi.-Wohnung mit Blick ins Grüne
 Ideal für Familie, 80 m², Balkon, Einbauküche, Entrée mit Wandschrank, Laminat, Bad mit Tageslicht, ruhige Lage; Garagen- und/oder Aussen-PP verfügbar. Bezugsbereit per 1.06.2020. CHF 950.- exkl. NK

Baugenossenschaft Balterswil, www.bg-balterswil.ch, Tel. 071 971 46 83

THORO
PLATTENHANDEL GMBH
 Roland Wey



ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:
 Montag – Donnerstag 08:00–11:45 / 13:00–17:30
 Freitag 08:00–11:45 / 13:00–17:00
 Samstag 09:00–12:00

KERAMIKPLÄTTLI VOM FACHBETRIEB

Grosse Auswahl an Fliesen!
 Verkauf und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten

Verkauf von Verbrauchsmaterial sowie sämtlichem Werkzeug für die Verlegung.
 Schnäppli-Eggä

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, auch ohne Voranmeldung!

THORO PLATTENHANDEL GMBH
 Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee
 071 971 17 67
 info@thoro-plattenhandel.ch
 www.thoro-plattenhandel.ch



Umweltpolitik

Neophyten-Ausreissaktion 2020

Am 20. Juni 2020 fand zum zweiten Mal eine Neophyten-Ausreissaktion statt. Mit 14 Teilnehmerinnen und Teilnehmern ging es bei strahlendem Sonnenschein an vier verschiedenen Standorten den Neophyten an die Wurzeln.

Durch den Regen in den Tagen vor der Aktion war der Boden gut durchgeweicht und die Pflanzen liessen sich einfach mit den Wurzeln aus dem Boden ziehen. Alle Beteiligten waren sehr motiviert bei der Sache und haben **vor allem drüsiges Springkraut gefunden und entfernt**. Da wir diese Aktion im vergangenen Jahr schon einmal durchgeführt hatten, konnten die Bestände vermindert und eine weitere Ausbreitung verhindert werden. **Eine mehrmalige Bekämpfung über mehrere Jahre führt zur Eliminierung oder zumindest zur Dezimierung der Dichte der Bestände**. Deshalb werden wir im kommenden Jahr sicher wieder eine Ausreissaktion durchführen.

Nach getaner Arbeit gab es für alle ein Sandwich und ein Getränk und die fleissigen Helfer und Helferinnen konnten stolz die grossen «Abfallhaufen» aus Neophyten bestaunen. Diese wurden anschliessend durch den Werkhof fachgerecht entsorgt.

Eine der grössten Bedrohungen für die Biodiversität sind invasive gebietsfremde Arten.

Diese sogenannten **Neophyten sind weltweit der zweitwichtigste Grund des Artenrückgangs**, gleich nach der Zerstörung von Biotopen durch den Menschen. Sie können aber auch zu Gesundheitsproblemen beim Menschen und zu ökonomischen Schäden führen.

Vielen Dank nochmals an alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer für die grosse Hilfe.

Jacqueline End, für den Gemeinderat Bi-Ba



HULDI

Huldi

Bauunternehmung
Stiegackerstrasse 6
8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36
Fax 071 971 38 16
info@huldi-bau.ch
www.huldi-bau.ch

Unser Leistungsangebot

Hoch- und Tiefbau
Umbau / Renovationen
Klein- und Kundenarbeiten
Stützmauern / Einfahrten / Plätze
Betonsanierungen
Fassadensanierungen
Aussenwärmedämmung
Verputze

Eliminieren Sie Stromfresser!

Wir analysieren Ihre Elektrogeräte und alle Installationen, entlarven Stromfresser und zeigen energieeffiziente Alternativen auf. Neutral, preiswert und unverbindlich.

Jetzt Termin oder Beratung vereinbaren!

Elektro
Telekom
Network
Service



Elektro Federer AG
SMART IN STROM

24-Stundenservice – 365 Tage
Tel. 071 971 15 33 info@federer-ag.ch
www.federer-ag.ch
Erlenstrasse 4 8362 Balterswil

Umweltpolitik

Revitalisierung Rietbächli und Itasler Bach

Das Naturschutzgebiet Riet auf der Grenze zwischen Fischingen und Bichelsee-Balterswil wurde in den vergangenen Monaten markant ökologisch aufgewertet.



Der Itasler Bach vor der Revitalisierung.



Der Itasler Bach nach der Revitalisierung.



Vorher: Das schnurgerade Rietbächli.



Heute: Das Rietbächli in natürlichem Lauf.

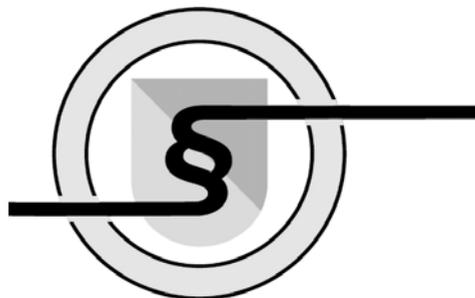
Das Amt für Raumentwicklung des Kantons Thurgau als Grundeigentümer revitalisierte in Zusammenarbeit mit den beiden Standortgemeinden Bichelsee-Balterswil und Fischingen das bis anhin in einer schnurgeraden Betonschale verlaufende Rietbächli, das neu in einem natürlichen Gerinne in gewundenem Lauf durchs Riedgebiet fliesst. Auch der Itasler Bach wurde im Bereich des Schutzgebietes aus seinem kanalartigen Korsett befreit. Im Bereich des Rieds wurde der nährstoffreiche Oberboden abgetragen, um damit die Naturflächen auszumagern und als Standort für eine artenreiche Riedvegetation aufzuwerten. Der anfallende Humus wurde auf einer benachbarten Landwirtschaftsfläche angelegt, so dass dort die Bodenfruchtbarkeit erhöht werden

konnte. In der Riedfläche und entlang des Itasler Baches entstanden im Zug der Massnahmen zahlreiche wechselfeuchte Amphibientümpel. Um den offenen Charakter der Riedlandschaft zu erhalten, wurde die Bepflanzung bewusst zurückhaltend angelegt.

Die Riedflächen werden mittels Direktbegrünung angesät. Dazu wird in der 1. Julihälfte auf dem anstehenden Rohboden Schnittgut aus einem Ried bei Littenheid ausgebracht. Diese Methode führt zu einer sehr artenreichen, standortgerechten und regional angepassten Vegetation. Gleichzeitig mit den baulichen Massnahmen wurde im Projektbereich der Gewässerraum ausgeschieden. Damit ist auch der planerische Schutz des Gewässers sichergestellt.

PD

AMTLICHES



Handelsregister

➔ **Lifestyle24 GmbH**, Lützelweid 1, 8363 Bichelsee (Neueintragung). Statutendatum: 11.5.2020. **Zweck:** Erbringung von Beratungs- und Managementdienstleistungen sowie Handel mit Produkten aller Art. *Etc.* Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Die Gesellschaft hat mit Erklärung vom 11.5.2020 auf die eingeschränkte Revision verzichtet. **Eingetragene Personen:** Rohr Robert, dt. Staatsangehöriger, in Bichelsee, GS und GF, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

➔ **Patrick Schöb Valserdepot**, in Eschlikon. **Sitz und Domizil neu:** Lochwiesstrasse 40, 8362 Balterswil. **Zweck neu:** Getränkehandel, Hauslieferdienst. **Eingetragene Personen neu oder mutierend:** Schöb Patrick, von Altendorf, in Balterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wallenwil).

➔ **KNF Neuberger AG**, in Bichelsee-Balterswil. **Eingetragene Personen neu oder mutierend:** Heizler Alexander, dt. Staatsangehöriger, in Kirchzarten (DE), VR-Präsident, mit Kollektivprokura (KP) zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Volk Alexander, dt. Staatsangehöriger, in Gaienhofen (DE), VR-Delegierter, mit KP zu zweien (bisher: GF); Grote Rainer, von Genf, in Ettenhausen, GL-Mitglied, mit KP zu zweien (bisher: ohne eingetr. Funktion); Koller Marc, von Appenzell, in Weinfeld, GL-Mitglied, mit KP zu zweien (bisher: ohne eingetr. Funktion).

➔ **RedBau GmbH**, in Bichelsee-Balterswil. **Eingetragene Personen neu oder mutierend:** Restuccio Donato, von Medel (Lucmagn), in Bichelsee, GS und GF, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– (bisher: GS und Vorsitzender GF, mit EU); Vitone Michele, it. Staatsangehöriger, in Volketswil, GS, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– (bisher: GS und GF, mit Einzelunterschrift).

➔ **Hermann Frey Stapler Service**, bisher in Niederhelfenschwil. **Sitz und Domizil neu:** Landsbergstrasse 4a, 8362 Balterswil. **Eingetragene Personen neu oder mutierend:** Frey Hermann, von Fischingen, in Balterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Lenggenwil).

Handänderungen

➔ **11. Mai 2020**, Bichelsee-Balterswil, Grundstück Nr. 1104, 674 m², Land, Brenngrüttstrasse 18, Wohnhaus; Veräusserer: Brogle Ruth, Bichelsee, erworben am 24.04.1995; Erwerber: Ramseier Mirjam, Bichelsee.

➔ **28. Mai 2020**, Bichelsee-Balterswil, Grundstück Nr. 1003, 1'432 m², Land, Auenstr. 7, Wohnhaus; Veräusserer: Eisenring Roland, Hünibach, erworben am 19.06.2019; Erwerber: I + S Generalbau GmbH, Aadorf.

Baugesuche

➔ **Swisscom (Schweiz) AG**, Dürrenmattstr. 9, 9000 St.Gallen: **Neubau Mobilfunkanlage, Änderungsossier**, Ifwil, 8362 Balterswil.

➔ **Forster Daniel**, Turbenthalstr. 2, 8363 Bichelsee: **Sanierung Vorplatz/Entwässerung**.

➔ **Knopp Norbert**, Schützenstr. 7a, 8362 Balterswil: **Neubau Gartenpavillon/Stützmauer**.

➔ **Meile Regula & Beat**, Hauptstr. 17a, 8362 Balterswil: **Anbau Fertiggarage**.

➔ **Weigle Markus, Sinus AG**, Finkernstrasse 16, 8280 Kreuzlingen: **Fluglärm-Messstation**, Feldweg Riesenbärg, 8362 Balterswil.

Hinweis: Die laufenden Baugesuche sind auch auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet!

Kontakt zum Gemeinderat

Neue Mailadressen

Die Mitglieder des Gemeinderats haben neue E-Mail-Adressen. Neu gilt das Muster **Vorname.Name@bichelsee-balterswil.ch** (statt @gemeinderat-biba.ch).
Jacqueline End

SANITÄR
LENZLINGER GmbH
WWW.SANLENZ.CH

Reparatur-Service · Entstopfung · Wasserschaden · Installation
Entkalkung · Wäschetrocknung · Waschgeräte · Entkalkungsanlagen
Boilerentkalkung · Rohrreinigung

Sanitär
Lenzlinger GmbH
Beat Lenzlinger
Hörnlistrasse 18
8360 Eschlikon
T 079 917 55 54
lanzae@leUNET.ch
www.sanlenz.ch

Testen Sie unsere Flexibilität 079 917 55 54

Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten?
Dann ist unser Rundum-sorglos-Paket genau richtig.

49.-/Mt

Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates

Die Medien-Experten für
Internetauftritte
E-Mail-Newsletter
Webshops
Logo & Graphic Design

appmulti.ch

Appmulti AG
8363 Bichelsee
071 350 13 80
info@appmulti.ch



blickfang
Ihr persönliches Kosmetikstudio

Heute für morgen pflegen

Im Juli: 10 % Sommer-Rabatt auf alle Gesichtsbehandlungen!

info@blickfang-kosmetik.ch
www.blickfang-kosmetik.ch

Judith Andri
Unterdorf 5
8363 Bichelsee
Tel.: 071 971 41 29



Schwager

Bedachungen AG

Dach- und Fassadenbau

8376 Fischingen | 8360 Wallenwil/Eschlikon
071 977 15 67 | www.schwagerag.ch



Bernath
Haustechnik GmbH

Hanspeter Bernath

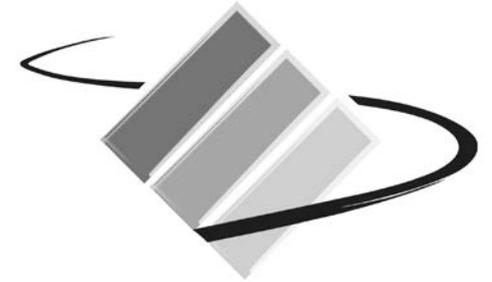
Hofacker 1
8362 Balterswil

Garten- und Umgebungspflege
Reinigungsarbeiten
Technischer Dienst
Hauswartungen

Tel. 071 971 44 18
Fax 071 971 44 20
Natel 078 751 43 23
Email info@bedi.ch
www.bedi.ch

**Rasenpflege vom Profi.
Jetzt Termin vereinbaren.**

AUS DEN SCHULEN



Primarschule

Ein neues Gesicht im Rietwies-Schulhaus

Lisa König wird die Primarschule Rietwies auf Ende dieses Schuljahres verlassen. Als Nachfolgerin konnte Kripa Ritter gewonnen werden.

In Zeiten eines anhaltenden Lehrermangels ist eine Nachfolgeregelung nicht immer ganz einfach. Deshalb sind wir ausserordentlich glücklich, eine gute Nachfolgerin für die scheidende Lehrerin Lisa König gefunden zu haben: **Kripa Ritter übernimmt ab August 2020 eine 1.-bis-3.-Klasse.**

Kripa Ritter ist gebürtige Inderin – und von Kindesbeinen auf in Konstanz wohnhaft. Nach einer Ausbildung als Erzieherin und einigen Berufsjahren in einem Kindergarten bildete sie sich an der **Pädagogischen Hochschule in Kreuzlingen** zur Primarlehrerin weiter.

Wir begrüssen Kripa Ritter schon heute sehr herzlich in unserem Team und wünschen ihr bereits im Vorfeld **viel Erfüllung und Freude bei ihrer Arbeit mit den Kindern.**

Brigitte Belmont, Schulleiterin



Kripa Ritter

Wichtige Schuldaten im Sommer 2020

Mo., 6. Juli – So., 9. August 2020
Mo., 10. August
Fr., 14. August
Mi., 26. August
Do., 27. August

Sommerferien
Schuljahresbeginn
Schuljahreseröffnungsfeier, Primarschule
Elternabend Mittelstufe Rietwies
Elternabend Kindergarten Bichelsee

Genauere Angaben zu den Anlässen finden Sie auf der Website www.schulenbichelsee.ch

Examenessen 2020

Die Schule feiert Abschluss nach Corona-Art

«Wäre» und «hätte» sowie alle anderen Formen des Konjunktivs treffen auch zu, wenn wir über das Examenessen der VSG Bichelsee-Balterswil berichten.

Eigentlich hätte die Schulbehörde den Schulabschluss im Eventzelt beim **Köhlerfest 2020 auf der Hochwacht** feiern wollen. Stattdessen verlagerte sich die Schulbehörde mit vielen Angestellten der Schule in die **Lützelmurghalle**.

Eigentlich hätten wir an langen Tischen beisammen sitzen wollen. Stattdessen standen die Gruppentische weit voneinander entfernt in der **festlich geschmückten Turnhalle** – mit dem erforderlichen Abstand. Immerhin: Auf dem Pausenplatz konnten alle den Apéro geniessen und gemeinsam auf die letzten Schultage des ausklingenden, doch **«etwas anderen» Schuljahres** an. Das feine Essen konnte anschliessend drinnen genossen werden.

Dani Stamm, unser Schulpräsident, liess es sich nicht nehmen, das **Schuljahr nochmals Revue passieren** zu lassen – und allen für ihren grossen Einsatz unter dem Jahr und speziell während der Fernunterrichtszeit zu danken. Wer hätte letzten August gedacht, dass das Schuljahr 2019/2020 auf diese Weise enden würde?

Und natürlich waren auch dieses Jahr dann wieder einige **Ehrungen und Verabschiedungen** Bestandteil des Examenessens.

Einige Lehrerinnen und Lehrer dürfen ihre **Dienstjubiläen** feiern. Es sind dies **Esther Stark und Silvia Züst (10 Jahre)** sowie **Irene Fels und Dani Bangerter (20 Jahre)**.

Unsere beiden Damen aus der Verwaltung, **Helga Blaser und Katharina Schneider**, dürfen ebenfalls auf **10 Dienstjahre** zurückblicken.

Leider müssen wir jedes Jahr auch Kolleg*innen **verabschieden**. Nach nur einem Jahr verlassen uns **Lisa König**, Klassenlehrerin in Schulhaus Rietwies und **Esther Stark**, Primarlehrerin im Schulhaus Traber. **Im Kindergarten beenden Bea Amrhein und Sara Lupinc ihre Tätigkeit**. Sie waren während zwei Jahren als Klassenassistentinnen im Einsatz. Ebenso verlässt **Helga Blaser** die Verwaltung.

Zwei besondere Abschiede feiern Andrea Pfammatter und Renate Raymann. Sie treten beide nach mehr als 40 Jahren im Schuldienst in ihren wohlverdienten Ruhestand.

Dani Stamm liess es sich natürlich nicht nehmen, unsere bald frischen Pensionärinnen mit einem **eigens getexteten Lied** gebührend zu verabschieden und ihnen und allen anderen für die grosse Arbeit in der Schule zum Wohl der Kinder zu danken.

Brigitte Bellmont

Abschied nach mehr als vier Jahrzehnten

Nach über 40 Jahren im Schuldienst darf Renate Raymann wohlverdient in den Ruhestand übertreten. Ich danke Renate hiermit im Namen der Schule und des Dorfes ganz herzlich für die lange Anstellung und ihren steten Einsatz. Im Dorf integriert prägte sie während all dieser Zeit viele Kinder in der Unterstufe. Diese Treue ist heute nicht mehr immer selbstverständlich, wird aber von uns sowie von der Bevölkerung geschätzt und gibt Konstanz in der Kultur einer Schule. Ich danke Dir, Renate, für deinen Einsatz und dein Tun in unserer Schule und wünsche Dir alles Gute in der wohlverdienten Pensionszeit.

Für die Schulbehörde - Daniel Stamm



Irene Fels (Mitte) feiert 20-Jahre-Jubiläum.



Katharina Schneider ist 10 Jahre mit dabei.



Helga Blaser verlässt die Schule nach 10 Jahren.



Dani Stamm textete und sang ein Abschiedslied.



Andrea Pfammatter tritt in den Ruhestand...



... ebenso wie Renate Raymann (Mitte).



**Fusspflege- und Massagepraxis
Carmen Studer-Finsterwald**

Diplomierte Fusspflegerin SFPV, Krankenschwester, Babymassage-Kursleiterin SVBM

Riesenbergstrasse 18
CH-8362 Balterswil
cstuder18@gmail.com
+41 71 971 20 65
www.fusspflege-und-massagepraxis.com



FLEISCHMANN
IMMOBILIEN



Grosse Nachfrage: Gesucht!

Gefragte Einfamilienhäuser

Die Nachfrage nach diesem Haus war sehr gross. Wir suchen deshalb in der Region Bichelsee-Balterswil ähnliche Liegenschaften, welche wir den Kaufinteressenten anbieten können.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Tel. 052 722 14 10 www.fleischmann.ch



Grill- und Familienplausch am Hackenberg

**Sonntag, 9. August
11.00 Uhr**

Bürgerhütte Balterswil

mit dem Kandidaten für das
Gemeindepräsidium

Christoph Zarth

Eine Grillwurst und ein feines Dessert sind offeriert. Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher!

Zu vermieten

4 ½-Zimmer-Maisonette

110 m², mit hellen Räumen und zwei Balkonen, davon einer mit Wintergarten, sowie zwei Nasszellen (1 x WC, 1 x Badewanne/WC). Zentrale Lage an der Lohstrasse 2 in Balterswil. **Mietzins: CHF 1'500.- inkl. NK**

Kontakt: Tel.: 076 390 74 76; Herr Weibel




das architekturbüro
abplan.ch

höfli 8 8363 bichelsee 071 971 41 24 info@abplan.ch

POLITIK



Interpartei Bichelsee-Balterswil

Die Findungskommission informiert

Am 23. August sind die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger unserer Gemeinde gefordert: Sie müssen entscheiden, wer die Nachfolge von Beat Weibel als Gemeindepräsident übernehmen wird. Die Findungskommission der Interpartei informiert.

Für die Nachfolge des Gemeindepräsidiums hat die **überparteiliche Findungskommission** einerseits in verschiedenen Medien eine Stellenausschreibung geschaltet. Andererseits wurden in den letzten Wochen zahlreiche Gespräche mit möglichen Kandidatinnen und Kandidaten aus der Gemeinde geführt.

Als Resultat der Bemühungen konnte die Kommission mit drei Personen vertiefte Vorstellungsgespräche führen. **Zwei Männer reichten bei der Gemeindeverwaltung formell ihre Kandidatur ein, wovon eine Person ihre Kandidatur am 26. Juni zurückgezogen hat. Somit ist Christoph Zarth aus (derzeit noch) Rüti ZH der einzige Kandidat für die Wahl.**

Vorstellung in der NBB

Die NBB-Redaktionsleitung hat **Christoph Zarth** den Leserinnen und Lesern der NBB **bereits in der letzten Ausgabe der NBB vorgestellt**. In jener Ausgabe befand sich auch ein **persönliches Inserat** des Kandidaten.

Vorstellung an Interpartei-Anlass

Nach den Sommerferien, **am Samstagmorgen, 15. August 2020, organisiert die Interpartei ein Podiumsgespräch mit dem Kandidaten.**

Wahlempfehlung der Interpartei

Nach ausführlicher Diskussion hatte die Findungskommission einige Tage vor dem Rückzug des zweiten Kandidierenden **einstimmig Christoph Zarth** zur Wahl empfohlen. Er bringt aus seiner bisherigen Tätigkeiten beste Voraussetzungen mit, hat Ideen, wie sich unsere Gemeinde entwickeln kann und zeigt sich sehr motiviert, das Gemeindepräsidium nach bestem Wissen und Gewissen auszuführen.

Wir appellieren an dieser Stelle an die Bevölkerung: **«Machen Sie sich im Rahmen des Podiumsanlasses der Interpartei ein persönliches Bild von Christoph Zarth** und ermöglichen Sie ihm mit ihrer breiten Teilnahme an der Urne einen guten Start.»

Für die Findungskommission, Kilian Imhof



Brot des Monats «Sommerbrot»

Besonders knusprig, mit vielen feinen Saaten

Bäckerei-Konditorei
Priska & Martin Bosshard
Hackenbergstrasse 5
8362 Balterwil
071 / 971 16 54

Exklusiv: Schwiizer-Chöpf
Cool: Feine Glacé-Variationen
Super: 1. August: 7.30 – 11.30 geöffnet!

Sonntag
7.30 bis 11.30 Uhr
geöffnet!

Auch auf www.beck-bosshard.ch, Facebook, Instagram & Twitter



Oliver Fischer
Gewerbstrasse 4, 8363 Bichelsee
Mail: info@fischerlackiercenter.ch
Tel.: 071 971 33 22 www.fischerlackiercenter.ch

- Lackierkabinen für Grossfahrzeuge bis 20 m
- Elastomer-Beschichtungen für perfekten Schutz
- Reparaturen und Lackierungen aller Fahrzeuge
- Restauration und Aufbereitung von Oldtimern



- ★ Brenn- und Cheminéeholz
- ★ Partyraum
- ★ WC-Wagen

Markus Koller 079 675 10 60 sternenhof-bichelsee.ch

WIRTSCHAFT



Wirtschafts-Nachrichten

Urabstimmung mit klaren Resultaten

Coronabedingt sagte die Raiffeisenbank am Bichelsee die Generalversammlung und die Raiffeisenfeste ab und führte eine schriftliche Abstimmung gemäss der COVID-Verordnung des Bundesrates durch. Die Resultate waren eindeutig.



Ruedi Bleichenbacher,
Vorsitzender der Bank-
leitung der Raiffeisen-
bank am Bichelsee.

Alle Mitglieder der Raiffeisenbank am Bichelsee waren eingeladen, ihre Stimmen bis 27. Mai 2020 schriftlich abzugeben. Die **Auszählung der Stimmen erfolgte am 4. Juni 2020** und der Verwaltungsrat bestätigte in der Folge das Resultat. **1'479 Genossenschaftler*innen nahmen an der Abstimmung teil. Die Stimmbeteiligung war damit höher als an einer Generalversammlung.** Dies unterstreicht, dass die Mitglieder auch in der aktuellen Zeit am Geschäftsgang der Raiffeisenbank am Bichelsee interessiert sind.

Allen Anträgen des Verwaltungsrates wurde mit grosser Mehrheit stattgegeben. Die Bilanz- und Erfolgsrechnung sowie die **Verzinsung der Anteilscheine zu 6,0 Prozent** wurden gutgeheissen und die Organe wurden entlas-

tet. Auch die Ersatzwahl in den Verwaltungsrat fiel eindeutig aus. **Anastasios Antonopoulos wurde für die verbleibende Amtsdauer bis 2021 für den ausscheidenden Beat Imhof in den Verwaltungsrat gewählt.** Ebenso wurde die **beantragte Statutenänderung mit 86.73% der Stimmen angenommen.** Das qualifizierte Mehr von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen wurde deutlich übertroffen. Die Änderungen beinhalten sowohl die Aufnahme einer Präambel in die Statuten, als auch Bestimmungen zur Wahl des Vertreters der Raiffeisenbank bei der Generalversammlung von Raiffeisen Schweiz, die Verankerung des Antrags- und Traktandierungsrechts sowie die Möglichkeit von Blankoausleihungen.

Generalversammlung 2021

Die Verantwortlichen der Raiffeisenbank am Bichelsee freuen sich, dass im kommenden Jahr am **24. März 2021 die Generalversammlung und am 26. März 2021 die Raiffeisenfeste** (hoffentlich) wieder durchgeführt werden können. So kann der Raiffeisengedanke auch in Zukunft weiter gepflegt werden. PD



Mezikonerstr. 17
9542 Münchwilen
Tel. 071 966 20 41

info@freikanalreinigung.ch
www.freikanalreinigung.ch
Fax 071 966 20 03

Kanalreinigungen · Kanal-TV · Strassen- und Flächenreinigungen

Aktion der Frei Kanalreinigung AG, Münchwilen

Hofsammler-Reinigung und Leitungsspülung

Sehr geehrte Damen und Herren

Als Betreiberin und Eigentümerin der Gemeindekanalisation ist die Gemeinde Bichelsee-Balterswil daran interessiert, dass nach Artikel 12 des Kanalisationsreglements die Liegenschaftsentwässerungen regelmässig gepflegt und korrekt unterhalten werden.

Gemäss Kanalisationsreglement Art. 22 und Art. 23 ist die Liegenschaftsentwässerung (Sicker- und Abwasserleitungen, Schlamm- und Sickerschächte usw.) durch die Eigentümer*in in gutem, betriebsbereitem Zustand zu halten. Durch regelmässige Kontrolle, Reinigung respektive Entleerung können Rückstaus, Verstopfungen und andere Probleme vermieden werden.

Die Firma Frei Kanalreinigung AG aus Münchwilen bietet nach den Sommerferien 2020 eine **Reinigungsaktion** in Bichelsee-Balterswil an. **Eigentümer*innen profitieren im Rahmen dieser Aktion von tieferen Kosten infolge zusammengelegter Anfahrtswege.**

Die Kosten der Reinigung sind weitgehend abhängig von der Grösse der Liegenschaft und vom individuellen Verschmutzungsgrad der Leitungen und Schächte.

Die Kosten sind vollumfänglich durch den/die Eigentümer*in zu tragen.

Durchzuführende Arbeiten	Kostenschätzung
Reinigung und Entleeren des Schlammsammlers	ca. CHF 130.–
Reinigung der Ableitungen, Einfamilienhaus	ca. CHF 220.– bis 400.–
Reinigung der Ableitungen, Mehrfamilienhaus, pro Wohnung	ca. CHF 100.– bis 180.–

Die Rechnungsstellung zu Lasten der Eigentümer*innen erfolgt durch die Firma Frei Kanalreinigung AG, Münchwilen.

Nutzen auch Sie als Liegenschaftsbesitzer*in in Bichelsee-Balterswil den Preisvorteil dieser Aktion und sorgen Sie für die Betriebssicherheit Ihrer Liegenschaftsentwässerung.

Mit freundlichen Grüssen

Frei Kanalreinigung AG, Münchwilen
P. Frei



Aktion in Bichelsee-Balterswil

Anmeldeformular an

Frei Kanalreinigung AG, Murgtalstrasse 54, 9542 Münchwilen.
Tel. 071 966 20 41, E-Mail: info@freikanalreinigung.ch

Adresse Auftraggeber*in:

Name, Vorname _____

Strasse, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Standort Liegenschaft _____

Telefon & E-Mail _____

Die Fakturierung erfolgt direkt durch die Firma Frei Kanalreinigung AG.

Rechnungsadresse (falls nicht identisch mit o.a. Angaben)

Bemerkungen:

Auszuführende Arbeiten (bitte ankreuzen)

- Schlammsammler entleeren.
- Kanalisation und Sickerleitungen durchspülen
- Wohnungsabläufe (Küche, Bad, WC, Dusche)

Datum und Unterschrift

Anmeldung bitte bis Freitag, 31. Juli 2019

Bahnhofstrasse 22a
8360 Eschlikon
071 971 16 16

Unterdorf 3
8363 Bichelsee
071 971 36 15

bingesserhuber.ch



bingesser huber elektro ag

 **Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen**

AXA
Hauptagentur Cornel Büsser
Wängistrasse 12
8355 Aadorf
Telefon 052 365 13 14
AXA.ch/aadorf

Aussendienstmitarbeiter:

Jörg Kobelt
joerg.kobelt@axa.ch

Marco Trevisan
marco.trevisan@axa.ch

Pascal Oberholzer
pascal.oberholzer@axa.ch

Timon Keller
timon.keller@axa.ch

 **GDR**
SCHWEISSTECHNIK AG

METALLVERARBEITUNG NACH MASS

professionell in
Planung und
Fabrikation.



HARDOX®
WEARPARTS

Zertifizierter Verschleissblech
Spezialist in Ihrer Nähe

gdr-ag.ch 071 971 47 71

AUS DEN VEREINEN



Historischer Verein Bichelsee-Balterswil

150 Jahre Spritzenhaus Bichelsee

Das Spritzenhaus Bichelsee – ein Relikt aus alten Zeiten mit historischer Bedeutung – feiert im Jahr 2020 das 150-jährige Bestehen. Teil 2 seiner Geschichte ...

Kaum waren weitere Hilfsspritzen aus Wallenwil und Eschlikon eingetroffen, **brannte mitten im Dorf der Schindeldachstuhl des grossen und hohen Hauses von Gottlieb Graf.** Von diesem Haus aus entstand ein eigentliches Lauffeuer – in wenigen Minuten stand die «Krone» mit ihrer beschindelten Scheune in Flammen ... und **innert weniger Minuten brannte das ganze Ober- und Hinterdorf,** mit Ausnahme der neuen Wirtschaft «Engel» sowie einiger Häuser im Löwenquartier und im Ostteil des Dorfes.

Als die Löscharbeiten mit bis zu 25 Spritzen aus der ganzen Umgebung noch in vollem Gange waren, kam eine weitere Hiobsbotschaft: **Der stürmische Wind trug brennende Schindeln bis nach Bichelsee – und diese steckten zwei Schindelhäuser in Brand.** Dieser neue Brandherd konnte jedoch mit vereinten Feuerwehrkräften eingekreist werden, sodass keine weiteren Schäden entstehen konnten.

Die Bilanz des Brandes von Balterswil war erschütternd: **Von den 61 Häusern, welche Balterswil vor dem Brand zählte, brannten 30 bei der Feuersbrunst am 29. Juni 1884 vollständig**



aus. 23 Familien mit total 125 Personen wurden obdachlos. Immerhin: Nur ein Jahr später waren bereits 20 Häuser wiederaufgebaut.

Der Grossbrand vom 29. Juni 1884 sowie vier frühere Brände sind übrigens die Ursache dafür, dass es in unserem Dorf nur wenige alte Bauten gibt.

Wer wissen will, wodurch die Katastrophe damals ausgelöst wurde, darf sich auf die nächste NBB freuen, in der wir das Geheimnis lüften werden ...

Thomas Egli, für den
Historischen Verein Bichelsee-Balterswil



RALPH MÜNGER AG
Sanitär • Heizungen
8362 Balterswil Tel. 071 971 16 64

Service • Installationen
www.ralpmuenger.ch info@ralpmuenger.ch



«Bogen»*
*Bogen?
Mehr unter www.fairdruck.ch

FAIRD RUCK
Fairdruck AG Kettstrasse 40 | 8370 Sirnach
Filiale Zürich Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon

 ClimatePartner
 FSC® C014413
www.fsc.org



M. HUBMANN

Zimmerei Bauschreinerei

- Umbauten Neubauten Treppenbau
- Liefern und montieren von Fenstern Isolationen
- Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee Hauptstrasse 21 ☎ 071 - 971 11 53

Jodelchörli Murgtal

Gemeinsam sind wir stark. Mach doch mit!

Gemeinsam sind wir stark – und das schon seit mehr als 70 Jahren. Der Wandel der Zeit hat auch uns geformt und geschaffen. Was früher einmal war, ist heute nicht mehr. Wir sind das Jodelchörli Murgtal.

Unter diesem Namen gibt es uns seit neun Jahren, doch der Ursprung geht weit zurück. Aus dem «Bernerverein Aadorf und Umgebung» wurde dazumal das Jodelchörli ohne eigentlichen Namen gegründet. Was wollte man mit so einem Verein bezwecken? Es war, was vielleicht heute vielen Menschen fehlt: Das Zusammensein mit Gleichgesinnten und die Freude am Jodelgesang. Vielleicht war der Ausgang nach der Probe als Hintergedanke wichtiger als das neu erlernte Lied? Oder war es das Urchige, das Eidgenössische, oder der Zusammenhalt untereinander? Vieles hat sich in dieser Zeit verändert. Was früher einmal war, ist heute in unserem Jodelchörli Murgtal gleich, aber wir sind deswegen nicht stehen geblieben. Schon lange sind wir kein reiner Berner Jodelchor mehr und «kantonal verwildert». Wir sind ein Verein mit jungen und junggebliebenen Jodlerkameradinnen und -kameraden. Die Zeit hat uns geformt, und uns zu dem gemacht, was wir heute sind und machen. Jede/r ist ein Unikat und genau solche Menschen suchen wir. Menschen, die sich



die Zeit nehmen, um andere und sich selber für den Jodelgesang zu begeistern und viel Freude zu bereiten. Sei dies in der Kirche, an einer Unterhaltung, einem runden Geburtstag, einer Hochzeit oder auch beim letzten Gang im Leben. Es sind doch die innigen und aus dem Leben gegriffenen Worte des Jodelgesangs.

Gemeinsam sind wir stark, um vielen Menschen Freude zu bereiten. Fühlst du dich angesprochen? Dann melde dich noch heute bei unserer Dirigentin, Brigitte Müggler, über unsere Homepage www.jodelchoerli-murgtal.ch. Man muss kein Pavarotti sein, aber schon ein

wenig Musikvorkenntnisse haben, sei dies im Gesang in einem Chor oder an einem Instrument. Die Gesangsproben sind jeweils am Donnerstagabend von 20.15 bis 22.00 Uhr im Musikzimmer des Schulhauses Imbach in Wängi.

Wir würden uns sehr freuen und möchten dich mit offenen Armen in unserer Mitte begrüßen.

Christian Andri,
für das Jodelchörli Murgtal





**Leutenegger
Heizungen AG**
Münchwilen
Bichelsee
Balterswil

Ihr kompetenter
Partner rund um
die Gebäudetechnik



Tel. 071 966 18 46 | Fax 071 966 43 21 | info@leutenegger-heizungen.ch



A. Schwager GmbH
Innenausbau

- ◆ Umbauten
- ◆ Reparaturen
- ◆ Renovationen
- ◆ Schreinerarbeiten

Andreas Schwager
Tel. 071 970 05 39
Mob. 078 698 25 71

Höfli 5, 8363 Bichelsee
a_schwager@bluwin.ch
www.schwager-innenausbau.ch

Cheminéeholz Brennholz



Heinz Beerli, Breithof
8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64

Maler - Handwerk

F I N S T E R W A L D

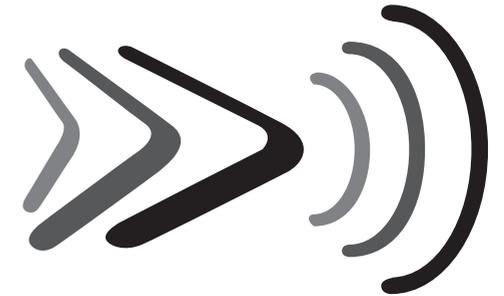
- BERATUNG
- MALER- VERPUTZ- TAPEZIERARBEITEN
- DEKORATIVE WANDGESTALTUNGEN

Cindy Finsterwald
eidg. dipl. Malermeisterin

Hauptstrasse 19
8363 Bichelsee
www.cfinsterwald.ch

079 269 64 54
info@cfinsterwald.ch

VERANSTALTUNGEN



Öffentliche Informationsveranstaltung

7 Dinge, die Sie zu Lebzeiten vorbereiten sollten

Wer sollte im Todesfall benachrichtigt werden? Gibt es ein Testament? Was ist bei einer Patientenverfügung zu beachten? Wurde ein Bestattungswunsch hinterlegt? Für wen ist ein Vorsorgeauftrag sinnvoll? Ein Vortrag im reformierten Kirchgemeindehaus Bichelsee mit dem Bestattungsamt der Gemeinde Bichelsee-Balterswil will sensibilisieren und aufzeigen, wie man seine Angehörigen entlasten kann.

Es ist ein wichtiges Thema, das jeden betrifft: **Man verliert einen geliebten Menschen, doch viel Zeit zum Trauern bleibt nicht.** Denn die Hinterbliebenen müssen innert kürzester Zeit unterschiedlichste Aufgaben erledigen. **Wenn keine Anweisungen und Wünsche der verstorbenen Person hinterlassen wurden, erschwert dies die Situation der Angehörigen zusätzlich.**

Hier setzt die Winterthurer Firma «Dimovera» an. In ihren **Vorträgen mit dem Titel «7 Dinge, die Sie vor dem Todesfall vorbereiten sollten»** klärt sie über die wichtigsten Punkte auf.

Das nächste Referat findet statt **am Mittwoch, 15. Juli 2020, um 9.30 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus Bichelsee**, Auenstrasse, 8363 Bichelsee-Balterswil. **Herr Beat Weibel vom Bestattungsamt der Gemeinde Bichelsee-Balterswil** übernimmt ebenfalls einen Teil des Vortrags.

Der Vortrag ist kostenlos und öffentlich. Was man für das Referat mitbringen sollte: «Neugier und etwas zum Schreiben.» Bei Fragen steht Ihnen das Team von Dimovera gerne zur Verfügung unter Tel. 052 243 00 00.

Gut zu wissen

Es gibt immer mehr Menschen, die allein sterben oder mit ihren Angehörigen nicht mehr in Kontakt stehen. **«Viele denken fälschlicherweise, dass sich die Behörden nach dem Todesfall um alles kümmern. Das ist nicht der Fall»,** sagt Corina Soncini, Geschäftsführerin und Mitinhaberin von Dimovera. Man sollte deshalb, wenn man alleinstehend ist oder seine Familie entlasten möchte, **noch zu Lebzeiten einen «Willensvollstrecker» bestimmen.** Dieser sorgt dafür, dass nach dem Todesfall alles nach den eigenen Anweisungen und Wünschen erledigt wird. PD



Evang. Kirchgemeinden Dussnang und Bichelsee-Balterswil



Seelmatten-Gottesdienst 8. August 2020, 19.00



Herzliche Einladung zu einem fröhlichen Abendgottesdienst für Jung und Alt im Weiler Seelmatten am Bichelsee.

Thema: Sei kein Frosch!

Musik: Eulach Musikanten



Im Anschluss: Festwirtschaft
Platzkonzert der Eulach Musikanten

Die fröhlichen Musiker*innen der bekannten Winterthurer Blaskapelle werden Sie mit rassigen Polkas und schwungvollen Walzern im böhmisch-mährischen Stil ins Wochenende geleiten.

Bei jeder Witterung. Gedeckte Sitzplätze vorhanden.



Ev. Kirchg. Bichelsee



Kath. Kirchgemeinde
- Bichelsee

Herzliche Einladung

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler

Juhui, bald sind die Sommerferien da!

Bereits aber blicken wir auf das kommende neue Schuljahr 2020/21.

Wir laden herzlich ein zur gemeinsamen

Schuljahr-Eröffnungsfeier

Wann: Freitag 14. August 2020

Zeit: 14.00 Uhr

Wo: Katholische Kirche Bichelsee

**Wer: Alle Schülerinnen und Schüler der 1.-6. Klasse,
Lehrerschaft, Behörde, Eltern und Angehörige.**

Sollte ihr Kind wegen eines gravierenden Grundes nicht an dieser Eröffnungsfeier teilnehmen können, teilen Sie dies bitte bis **12. Aug. 2020** der Klassenlehrperson mit.

Ihr Kind wird während dieser Zeit betreut an einem Auftrag arbeiten.

Dauer: ca. 40 Minuten

Thema: „Energie“

Alle brauchen und verbrauchen wir Energie. Wir sind dankbar, wenn es verschiedene Energiequellen gibt.

Wir hoffen, dass wir während den Sommerferien genug Energie „auftanken“ können, um all die Aufgaben rund um den Schulalltag gut zu meistern.

Voller Freude und Zuversicht machen wir uns auf den Weg.

Möge die Schuljahreröffnungsfeier viel Freude und Energie ausstrahlen!

Lehrerschaft und Katechetinnen

PS:

Der Religionsunterricht findet in der ersten Woche für Alle nach Stundenplan statt!

Bei Fragen geben gerne Auskunft:

E	Hug Mirjam	Feldstr. 10	8363 Bichelsee	071 971 46 57
	Scherrer Beatrice	Landstr. 34	9545 Wängi	052 378 14 16
K	Eisenbart Fabienne	Steig 3	8363 Bichelsee	079 580 70 64
	Schätti Katja	Weidstr. 2	8363 Bichelsee	071 971 11 30
	Stark Anita	Schützenstr. 11	8362 Balterswil	071 971 23 83

Einladung zum MuKi-Turnen Bichelsee

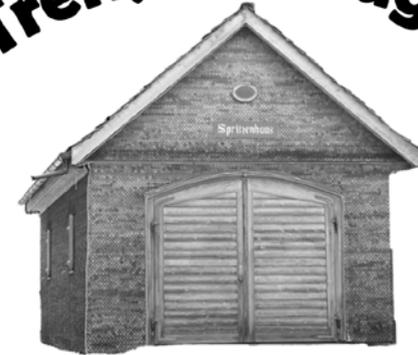


Am **Dienstag 20. Oktober 2020** starten wir in die neue MuKi-Turnsaison.
Ein abwechslungsreiches Programm mit viel Spass und Bewegung erwartet Euch.

Wer: Kinder ab ca. 2 Jahre – Kindergarten in Begleitung einer vertrauten Person
Wo: Traber Turnhalle, Bichelsee
Wann: 1. Lektion: Dienstag 09.00 – 09.55 Uhr, **ohne** Kinderhütedienst
2. Lektion: Dienstag 10.05 – 11.00 Uhr, **mit** Kinderhütedienst
Turnsaison: 20. Oktober 2020 – 11. Mai 2021
Kosten: CHF 80.00 pro Paar (CHF 40.00 für Mitglieder SVKT Bichelsee)
Anmeldung: Nicolette Küng, Tel. 078 736 67 87, E-Mail: nicolette.kueng@bluewin.ch

Ich freue mich auf Euch!

Vollmond-Treff, Sonntag, 5. Juli 2020



im Spritzenhaus Bichelsee, ab 20.00 Uhr bis ...

Veranstalter: Historischer Verein Bichelsee-Balterswil, www.hvbb.ch

Wir haben wieder offen – und freuen uns auf Sie!

Nächster Vollmond-Treff: **Montag, 3. August 2020**

Jubiläum «150 Jahre Spritzenhaus»: Samstag, 5. September 2020

Möchten Sie Mitglied beim Historischen Verein werden? Fragen Sie uns!

Jugi Bichelsee Für alle Jungs ab der 1. Klasse



Liebst du Bewegung, Spass in der Gruppe, Sport im Freien und in der Halle?
Dann bist Du bei der Jugi Bichelsee genau richtig!

Wir turnen jeden Dienstag (ausser in den Ferien) in der Turnhalle Bichelsee.

Jugi klein, 1.–4. Klasse: 17.45 – 19.00 Uhr

Jugi gross, 5.–8. Klasse: 19.00 – 20.30 Uhr

Wir freuen uns auf dich! Bei Fragen kontaktierst Du

Jugileiter Christian Auer – 077 444 34 87 – jugi@tsv-bichelsee.ch – www.tsv-bichelsee.ch

Demnächst LIVE im HEAVEN Music Club

Sa., 4. Juli: Supersonic, Blues & Rock & Fun

Die neue Band von Rolf Meili und Reto Bauert.

Fr., 10. Juli: Soulfood, Funky Rhythm' n' Blues

Die fünf Musiker aus der Winterthur rocken das HEAVEN

Sa., 11. Juli: Wow-Now

Die Gitarrenvirtuosen Martin Weidmann und Walter Albert

Fr., 17. Juli: Hamp Goes Wild

Tribute To Jerry Lee Lewis. Songs vom Killer aus den 50ern bis ...

Sa., 18. Juli: Max Muster Experience

Blues-Rock-Covers grosser Musiker, gespielt «par excellence»

Fr., 24. Juli: 6 Handful of Blues

Shuffle, Slow Blues, Blues Rock Kracher, Funky Grooves – Blues «in allen Blautönen»

Sa., 25. Juli: Wild Roots, Swiss–Canadian Rockers

Songs der Sixties bis zu den Eighties; The Wild Roots bringen jede Lokalität zum Kochen

Fr., 31. Juli: The New Players

Rock'n Roll und Blues-lastiger Sound im Stil von Status Quo und ähnlichem.

Sa., 1. August: Blues Corner

Gestandene Musiker, die sich auf Blues und Spass konzentrieren, laden zum Feiern ein!

Beginn jeweils um 21:00 Uhr; geöffnet bis 0:00 Uhr; EINTRITT FREI!

HEAVEN Music Club, Hauptstrasse 35, 8362 Balterswil Mehr Infos auf Facebook





Veranstaltungen – auch stets aktuell auf [www. bichelsee-balterswil.ch](http://www.bichelsee-balterswil.ch)

Juli 2020

SA	4.07.	21:00	Supersonic	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SO	5.07.		Diplomfeier der Katechetinnen	Diplomfeier	Evang. Kirche
SO	5.07.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein
FR	10.07.	21:00	Soulfood	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	11.07.	21:00	Wow-Now	Heaven Music Club	Heaven Music Club
MI	15.07.	9:30	7 Dinge vorbereiten vor dem Tod	Evang. Kirchgem.haus B'see	Dimovera
FR	17.07.	21:00	Hamp Goes Wild	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	18.07.	21:00	Max Muster Experience	Heaven Music Club	Heaven Music Club
FR	24.07.	21:00	6 Handful of Blues	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	25.07.	21:00	White Roots	Heaven Music Club	Heaven Music Club
FR	31.07.	21:00	The New Players	Heaven Music Club	Heaven Music Club

August 2020

SA	1.08.	21:00	Blues Corner	Heaven Music Club	Heaven Music Club
MO	3.08.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein
FR	7.08.	17:30	2. Obligatorische Übung	Schiessanlage Oberwangen	SG Balterswil-Ifwil
SA	8.08.	19:00	Seelmatten-GD	Seelmatten	Evang. Kirche
SA	8.08.	21:00	The Cordon Blues Band	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SO	9.08.	11:00	CVP Grill- und Familienplausch	Hackenberghütte	CVP Bichelsee-Balterswil
DI	11.08.		Blutspenden in Eschlikon	Bächelacker	Samariterverein
MI	12.08.	19:45	Offiziere mit Eschlikon	Depot Lützelburg	Feuerwehr
DO	13.08.		Monatsübung Samariter	Samariterverein	Samariterverein
FR	14.08.	14:00	Schüleröffnungsfeier	Katholische Kirche	Kirchen und Schulen
SA	15.08.	tba	Vorstellung Kandidat(en)	tba	Interpartei BiBa
SA	15.08.	21:00	Rockin Carbonara - Hot as Hell	Heaven Music Club	Heaven Music Club
MI	19.08.	20:00	Gemeindeversammlung	Lützelburghalle	Politische Gemeinde
SA	22.08.	21:00	Nanda	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SO	23.08.		Wahlen Gemeindepräsidium		Politische Gemeinde
MO	24.08.		Samaritersammlung	Samariterverein	Samariterverein
MI	26.08.		Besichtigung Inno Recycling	Inno Recycling Eschlikon	Frauengemeinschaft
FR	28.08.	17:30	3. Obligatorische Übung	Schiessanlage Oberwangen	SG Balterswil-Ifwil
SA	29.08.	21:00	Los Armadillos	Heaven Music Club	Heaven Music Club

September 2020

MI	2.09.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein
DO	3.09.		Monatsübung Vortrag Samariter	Samariterverein	Samariterverein
FR	4.09.	9:30	Krankenkommunionfeier	Bei den Kranken daheim	Kath. Kirchengemeinde
FR	4.09.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Traberstube	Mittagstisch
SA	5.09.		Monatsstamm CVP	CVP Bichelsee-Balterswil	CVP Ortspartei
SA	5.09.	21:00	EGO'shooters	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	12.09.	21:00	Pät	Heaven Music Club	Heaven Music Club
MI	16.09.	17:00	begehrbarer Kleiderschrank	Evang. Kirchgem.haus B'see	GFV
FR	18.09.	19:00	Neuzuzügeranlass	Gemeinde	Politische Gemeinde
SA	26.09.		Eidgenössische Abstimmung		Politische Gemeinde